



## RESSURSARK – LYTTEMATERIELL

**Tittel:** Samtale om yrker (2015) – Russisk I

**Kort beskrivelse:**

*Olga er russisk og Maria er norsk. De snakker om yrker de drømmer om, og yrkene til foreldrene sine.*

**Før lytting**

Aktivisering av ordforrådet. På begynnernivå kan det være motiverende for elevene å starte med transparente ord. For eksempel: журналист, музыкант, шофер, инженер, архитектор, стилист, футболист, клоун, доктор (врач), медсестра и т.д.

Bruk bilder (for eksempel <http://www.razumniki.ru/professii.html>) og lag en gloseliste med navn på yrker på russisk. La elevene diskutere i par/små grupper for å finne ut hva de ulike yrkene heter på russisk.

**Vokabular:**

1. Хотеть + быть og Хотеть + стать. Andre verb fra teksten: работать, писать, ездить, учить, анализировать, планировать, строить, поступить, получить.

**Grammatikk:**

1. Repetisjon av verbbygning i presens og preteritum.

2. Bruk av instrumentalis når vi snakker om yrker

*Я хочу быть стилистом. MEN: Я стилист.*

*Кем работает мама? Мама работает инженером. MEN: Моя мама инженер.*

**Lytting**

Etter at elevene har hørt teksten en gang kan læreren notere hva teksten handler om ved å lage en liste eller tegne tankekart på tavla. Elevene hører teksten en gang til, så får de utdelt oppgavene til refleksjon/diskusjon/samtale. Teksten kan spilles flere ganger etter det.

**Oppgaver for refleksjon/diskusjon/samtale**

1. Кем хочет стать Мария? Почему?
2. Кем хочет стать Ольга? Почему?
3. Где работает мама Марии? Какая профессия у мамы Марии?
4. Что делал папа Марии в Германии?
5. Что говорит о своей работе мама Ольги?

**Etter lytting**

Individuelt eller i små grupper:

1. Elever skal intervjuer hverandre om yrker. De kan selv lage spørsmål til hverandre slik at de kan samle informasjon om hvilke yrker foretrekker medelevene og hvorfor. De kan bruke fraser og spørsmål fra teksten som eksempel.
2. Forslag til nivå-differensiering. På nettsidene <http://www.uceba.ru/prof/search> og <http://www.profguide.ru/professions/> kan elevene lese mer om ulike yrker, om lønn og skoler som tilbyr utdanning på russisk. Elevene kan få en skriftlig eller muntlig oppgave hvor de velger ett eller to yrker som de vil lære mer om. Lærer må selv avgjøre vanskelighetsgrad i oppgaven.